



SGH-C170

Ръководство на потребителя

• Някои от описанията в това ръководство могат да бъдат различни за вашия телефон, в зависимост от инсталирания софтуер или от вашия доставчик на услугата.

• В зависимост от държавата ви, вашият телефон и аксесоари могат да бъдат различни от илюстрациите в това ръководство.

Printed in Korea

Code No.: GH68-13859A

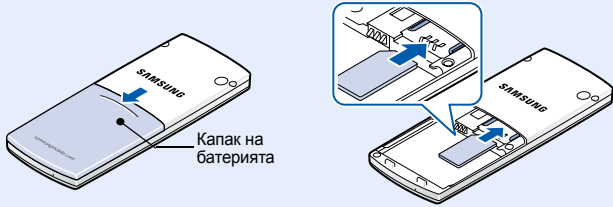
Bulgarian. 06/2007. Rev.1.0

World Wide Web

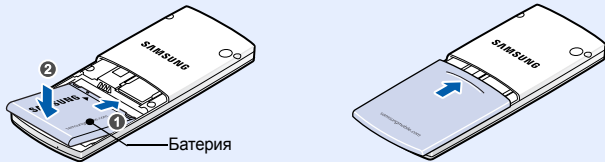
http://www.samsungmobile.com

Поставяне на SIM карта и батерия

- Махнете капака за батерията и пхнете SIM картата.



- Поставете батерията и отново закрепете капака.

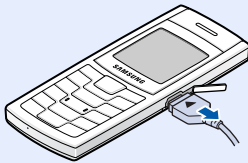


Зареждане на батерията

- Включете зарядното устройство, доставено от производителя.



- Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство.



Бележка: Не изваждайте батерията от телефона, ако най-напред не сте изключили зарядното устройство. В противен случай, телефонът може да се повреди.

Изглед на телефона и функции на клавишите

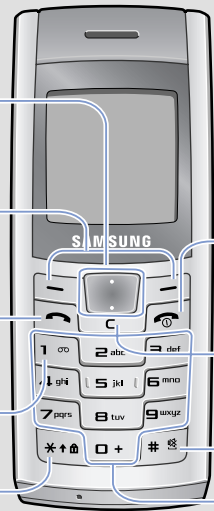
Бутони за навигация
Превключва опциите на менюто в режим Меню.
В режим на готовност, дава достъп до следните менюта:
Нагоре: FM радио
Надолу: вашите любими менюта

Екранни клавиши
Изпълняват функциите, указани в текста над клавиша.

Клавиш за набиране
Осъществява и отговаря на повикване.
В Режим на готовност, възстановява последните разговори.

Ключ за гласова поща
▶ **Гласова поща сърър**

Бутон за заключване на клавиатура
▶ **Режим за заключване на клавиатура**



Клавиш за включване/изключване и край на разговор
Включва или изключва телефона при натискане и задържане. Също така, можете да приключите разговор.

Клавиш за отмяна/изчистване
Изтрива символи от дисплея. На екрана се връща предишното ниво на менюто.

Клавиш тих режим
▶ **Режим SOS**

Цифрено-буквени клавиши

Тих режим

В режим на готовност натиснете и задръжте **#**, за да преустановите всички звуци на телефона. За да излезете, отново натиснете и задръжте клавиша.

Гласова поща сърър

В режим на готовност, натиснете и задръжте **1** за достъп до сърър на гласовата Ви поща.

Режим Заключване на клавиатурата

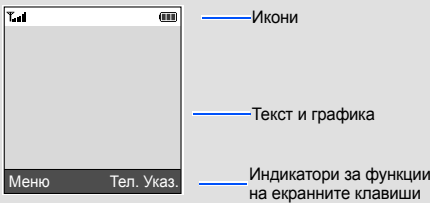
Заклучете клавиатурата с натискане и задържане на *****, с цел да предотвратите случайно натискане на бутон. За да я отключите, натиснете ляв екранен бутон **Отключи** и след това този бутон.

SOS режим

Натиснете **C** четири пъти при заключена клавиатура, за да изпратите SOS съобщение до предварително определени номера. След като SOS съобщението се изпрати, телефонът ще премине на SOS режим и ще получава повиквания само от регистрирани получатели. При получаване на повикване от получател на SOS съобщение, телефонът автоматично ще отговори на повикването. Натиснете **☎**, за да излезете от SOS режима.

Дисплей

Телефонът ви е в режим на готовност когато не провеждате разговор и не използвате меню. За да изберете телефонен номер, трябва да сте в режим на готовност.



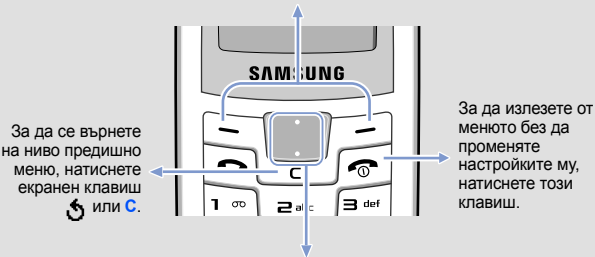
Телефонът показва следните индикатори за състояние в най-горната част на екрана:

Икона	Описание
	Сила на получения сигнал
	Режим заключване на клавиатура
	Текущ разговор
	Извън зоната на обхват не можете да осъществявате или приемате никакви обаждания освен при спешни случаи
	GPRS мрежа
	Роуминг мрежа
	Тих режим
	Мелодията на повикване е настроена на вибрация
	Функцията прехвърляне на разговор е активна
	Ново текстово съобщение
	Ново гласово съобщение
	Настройка аларма
	Степен на мощност на батерията

Използване на менюта

В Режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**, за да влезете в основното меню.

Надписите на долните краища на дисплея показват текущите функции на екранните клавиши. Натиснете левия (**☐**) или десния екранен клавиш (**☐**), за да осъществите посочената функция.



Използвайте **Надолу** за бърз достъп до някое ваше любимо меню. **Нагоре** е запазен за бърз достъп до **FM радио**.

- В режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**.
- Изберете **Настр. на тел.** → **Пряк достъп**.
- Изберете **Бутон надолу**.
- Изберете меню, което да бъде зададено към клавиша.

За да изберете или измените меню или функция:

- В режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**.
- Натискайте клавишите за навигация, за да достигнете до желано меню, след което натиснете екранен клавиш **Избор**.
- Ако менюто съдържа подменюта, спрете се на желаното от вас с натискане на клавишите за навигация. Натиснете екранен клавиш **Избор**, за да влезете в подменюто.
Ако избраното меню съдържа допълнителни подменюта, повторете тази стъпка.
- Натискайте клавишите за навигация, за да откриете желаната настройка.
- Натиснете екранен клавиш **Избор**, за да потвърдите избраните от вас настройки.

Включване и изключване на телефона

- За да включите телефона натиснете и задръжте **☎** за повече от две секунди.
- Ако бъде изведено съобщение за часа и датата, натиснете екранен клавиш **Да** и настройте часа и датата, като следвате инструкциите на екрана.
- За да изключите телефона, натиснете и задръжте **☎** в продължение на повече от две секунди.

Промяна езика на дисплея

- В режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**.
- Изберете **Настр. на тел.** → **Език**.
- Изберете език.

Осъществяване на повикване

- В режим на готовност, въведете код и телефонен номер и натиснете **☎**.
- Когато желаете да приключите разговор, натиснете **☎**.

Отговаряне на повикване

- Когато телефонът звънне, натиснете екранен клавиш **Приеми** или **☎**, за да отговорите на обаждането.

Карта на менюта

1. SIM AT*

2. Разговори

- Пропуснати разговори
- Приети разговори
- Изходящи разговори
- Изтрий всички
- Продължителност на разговорите
- Стойност на обаждането*

3. Мрежови у-ги

- Пренасочване
- Забрана на разговори
- Изчакващ разговор
- Избор на мрежа
- Идентификация на повикващия
- Затворена група потребители

4. Настр. Звук

- Тон позвъняване
- Сила на звука
- Тип сигнал
- Тон клавиатура
- Сила звук клавиатура
- Тон съобщение
- Сигнали при разговор
- Допълнителни тонове

5. Съобщения

- Входяща кутия
- Изходяща кутия
- Пиши ново
- Шаблони
- Настройки
- SOS съобщение
- Изтрий всички
- Състояние памет
- Гласова поща
- Разпространение

6. Забавление

- WAP браузър
- Звуци
- Изображения
- Изтрий всички
- Състояние памет

7. Органайзер

- Аларма
- Календар
- Час и дата
- Калкулатор
- Списък задачи
- Гласова бележка
- Валутен конвертор

8. FM радио

9. Настр. на тел.

- Настройки на дисплея
- Поздравително съобщение
- Собствен номер
- Език
- Защита
- Допълнителни настройки
- Пряк достъп
- Фабрични настройки

Натиснете екранен клавиш **Тел. Указ.** в режим на готовност.

- Търсене
- Нов запис
- Търсене на група
- Редактиране на група
- Бързо избиране
- Изтрий всички
- Състояние памет
- SDN*

* Вижда се единствено в случаите, когато се поддържа от Вашата SIM карта.

Въвеждане на текст

Промяна на режима за въвеждане на текст

В полето за въвеждане на текст натиснете десен екранен клавиш и задръжте, докато не се появи индикатора за желания от вас режим на въвеждане:

-  : Режим T9
-  : режим ABC
-  : Режим числа
- Няма: Режим Символи

Режим T9

- Натискайте клавиши от **2** до **9**, за да започнете да въвеждате дума. Натискайте всеки клавиш по веднъж за една буква. Например: За да въведете "Hello" чрез режим T9, натиснете клавиши **4**, **3**, **5**, **5** и **6**. T9 "предсказва" думата, която пишете, а тя може да се променя с всеки следващ натиснат клавиш.
- Въведете цялата дума преди да предприемете редактиране или изтриване на символи.
- Когато думата се изпише правилно, преминете към стъпка 4. В противен случай, натиснете **0**, за да се изобразят други възможности за думи към клавиша, който сте натиснали. Например *Of* и *Me* използват **6** и **3**.

Функция	Описание	Избери
Използвайте SIM услугата	Използвайте множество допълнителни услуги, предлагани от вашия мобилен оператор.	Меню > SIM AT
Прегледай последни разговори	Преглеждате последните разговори, които сте осъществили, приели или пропуснали.	Меню > Разговори > Пропуснати разговори, Приети разговори, Изходящи разговори
Изтрийте последни разговори	Изтривате регистрите на разговорите от всеки тип разговор или всички регистри наведнъж.	Меню > Разговори > Изтрий всички
Показване продължителн ост на разговор	Вижте продължителността на последните разговори, които сте набрали и приели. Нулирате и брояча, отчитащ времето.	Меню > Разговори > Продължителност на разговорите
Показване стойността на обажданията	Виждате стойността на вашите обаждания.	Меню > Разговори > Стойност на обаждането
Мрежови услуги	Получавате достъп до мрежови услуги, предоставяни от мобилния ви оператор.	Меню > Мрежови у-ги
Избор на тон позвъняване и сила на звука	Избирате тон позвъняване за входящи разговори или сила на звука.	Меню > Настр. Звук > Тон позвъняване, Сила на звука
Тип сигнал	Избор тип сигнал при повикване.	Меню > Настр. Звук > Тип сигнал

Функция	Описание	Избери
Език на дисплея	Избирате език, който да се използва за текста на дисплея.	Меню > Настр. на тел. > Език
Защита	Защитете телефона от неправолено използване.	Меню > Настр. на тел. > Защита
Мобилен тракър	Проследява телефона ви ако е откраднат или изгубен. При опит на друго лице да използва вашия телефон с друга SIM карта, той автоматично ще изпрати съобщение на вашето семейство или приятели. Възможно е тази функция да не е налична поради други функции, поддържани от Вашия мобилен оператор.	Меню > Настр. на тел. > Защита > Мобилен тракър
Допълнителни настройки	Настройвате функцията за автоматично преизбиране или метода на отговаряне.	Меню > Настр. на тел. > Допълнителни настройки
Бърз достъп до меню	Настройте клавишите за навигация като клавиши за директен бърз достъп до най-често използваните от вас менюта.	Меню > Настр. на тел. > Пряк достъп
Нулиране на телефона	Нулирайте телефона си до стандартните фабрични настройки.	Меню > Настр. на тел. > Фабрични настройки

- Натиснете **#**, за да вмъкнете интервал и да въведете следващата дума.

Режим главни букви

Натиснете клавиша, отъждествен с търсения знак:

- веднъж за първия знак
- два пъти за втория знак
- и т.н.

Например, натиснете **2** три пъти, за да въведете "С", и **5** два пъти, за да въведете "К".

Режим Числа

Натиснете клавишите, съответстващи на числата, които желаете да въведете.

Режим Символи

Натиснете цифровия клавиш, отговарящ на търсения символ, след това натиснете екранния клавиш **OK**. Может да използвате бутоните за навигация, за да извлечете допълнителни символи.

Съвети за въвеждане на текст

- За да преместите курсора, натиснете клавишите за навигация.
- За да изтриете символите един по един, натиснете **С**. За да изчистите екрана, натиснете и задръжте **С**.
- За да вмъкнете интервал между символите, натиснете **#**.

Функция	Описание	Избери
Изберете тон клавиши	Избирате тон, който да издава телефонът при натискането на клавиш.	Меню > Настр. Звук > Тон клавиатура
Изберете сила на звук на клавишите	Настройва силата на звука.	Меню > Настр. Звук > Сила звук клавиатура
Изберете тон съобщения	Избирате предупредителния тон позвъняване за входящи SMS и съобщения от тип разпространение.	Меню > Настр. Звук > Тон съобщение
Сигнали при разговор	Настройвате телефона да ви предупреждава, когато получите ново съобщение или когато по време на разговор настъпи час на аларма.	Меню > Настр. Звук > Сигнали при разговор
Допълнителни тонове	Задайте допълнителни тонове за телефона.	Меню > Настр. Звук > Допълнителни тонове
Прочети SMS съобщения	прочитате получените или изпратените съобщения.	Меню > Съобщения > Входяща кутия, Изходяща кутия
Изпрати SMS съобщения	Създавате и изпращате съобщения до други мобилни телефони.	Меню > Съобщения > Пиши ново
Шаблони за съобщения	Фабрично зададени шаблони за често използвани съобщения.	Меню > Съобщения > Шаблони
Опции за съобщения	Задавате опции за използване услугите за съобщения.	Меню > Съобщения > Настройки

Важни мерки за безопасност

Прочетете тези инструкции преди да започнете да използвате мобилния си телефон. Неспазването им може да се окаже опасно или незаконно.

Шофирайте безопасно по всяко време.

Не дръжте телефона с ръкав ръка, докато шофирате; паркирайте автомобила преди това.

Изключване на телефона по време на презареждане с гориво

Не използвайте телефона, когато зареждате гориво (на бензиностанция) или когато сте в близост до горива или химикали.

Изключване на телефона в самолет

Мобилните телефони могат да причинят смущения. Използването им в самолет е както незаконно, така и опасно.

Изключвайте телефона си в близост до всякаква медицинска апаратура

Болниците и здравните заведения може да използват апарати, които са чувствителни към външна радиочестотна енергия. Спазвайте всички валидни разпоредби или правила.

Смущения

Всички мобилни телефони са обект на смущения, които могат да се отразят на тяхната работа.

Специални разпоредби

Спазвайте всички специални разпоредби в сила за всяка област и винаги изключвайте телефона си, когато е забранено да го използвате.

Водоустойчивост

Вашият телефон не е водоустойчив. Пазете го сух.

Разумна употреба

Използвайте телефона само в нормално положение (допрян до ухото). Избягвайте ненужен допир с антената, когато телефонът е включен.

Спешни обаждания

Наберете номера за спешни повиквания за местоположението, в което се намирате, след което натиснете . Не прекъсвайте връзката, докато не получите разрешение за това.

- За да промените режима на писане в режим T9 или в режим главни букви, натиснете *****.
- За да въведете пунктуационни знаци в режим T9 или главни букви, натиснете **1**.

Изпращане на SMS съобщение

- В режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**.
- Изберете **Съобщения** → **Пиши ново**.
- Въведете текста на съобщението.
- Натиснете екранен клавиш **Опции** и добавете елементи, като използвате следните опции:
 - Добави обекти**: добавя звуци, изображения или анимация.
 - Добави шаблони**: добавя текстови шаблони.
 - Добави от тел. у-п.**: добавя контакти от телефонния указател.
 - Добави предпочитани адреси**: добавя маркери.
- Натиснете екранен клавиш **Опции** и изберете **Само изпрати**, **Запази и изпрати**, или **Само запази**.
- Ако изберете **Запази и изпрати** или **Само запази**, изберете място в паметта.
- Въведете желания номер и натиснете екранен клавиш **OK**.

Функция	Описание	Избери
Съобщения SOS	Активиране на функцията SOS съобщения. Въведете получателите и изберете режим на повторение.	Меню > Съобщения > SOS съобщение
Изтрий съобщения	Изтривате съобщенията във всяка кутия поотделно или всички съобщения наведнъж.	Меню > Съобщения > Изтрий всички
Състояние на памет за съобщения	Проверявате данните на паметта за съобщения.	Меню > Съобщения > Състояние памет
Гласова поща	Получавате достъп до сървъра на гласовата поща и прослущвате съобщенията в мрежата.	Меню > Съобщения > Гласова поща
Съобщения от тип разпространен ие	Променят е настройките за услугата и влизате в съобщенията от тип разпространение.	Меню > Съобщения > Разпространение
Уеб браузър	Стартирате и конфигурирате уеб браузъра.	Меню > Забавление > WAP браузър
Достъп до медийни файлове	Получавате достъп до звукови файлове или изображения в паметта на телефона.	Меню > Забавление > Звуци, Изображения
Изтрий всички медийни файлове	Изтривате звуци или изображения във всяка кутия за медии или всички медийни файлове наведнъж.	Меню > Забавление > Изтрий всички
Състояние на памет Забавление	Проверявате количеството памет, използвано за звуци и изображения.	Меню > Забавление > Състояние памет

Малките деца и телефона ви

Дръжте телефона и частите му далеч от малки деца.

Акcesoари и батерии

Използвайте само батерии и аксесоари, които са одобрени от Samsung, като например слушалки и кабели за данни. Използването на неоригинални аксесоари може да повреди телефона ви и да бъде опасно.

ВНИМАНИЕ	Риск от експлозия при подмяна на батерия с неправилна. Извървял айте използваните батерии според инструкциите.
	При много силен звук продължителното слушане със слушалки може да увреди слуха ви.

Квалифициран сервиз

Само квалифициран сервизен персонал може да поправя вашия телефон.

ССП информация

Вашият мобилен телефон е радиопредавател и приемник. Той е създаден и произведен така, че да не превишава нормите за излагане на радио-честотна енергия според препоръките на Съвета на Европа. Тези норми са част от подробни указания, установяващи допустимите нива на радиочестотна енергия, безопасни за населението. Указанията се основават на стандартите за безопасност, които са разработени от независими научни организации посредством периодични наблюдения и оценка на научни изследвания.

Стандартите включват значителна граница на безопасност, предназначена да гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

Стандартът за излагане на мобилни телефони използва мерна единица позната като ССП (специфична степен на поглъщане). Нормата за ССП, зададена от Съвета на Европа, е 2.0 W/kg. Най-високата стойност на ССП за този модел телефони е била 0.965 W/kg.

Функция за бърза справка

Тази част дава кратки разяснения на функции на вашия телефон.

Функция	Описание	Избери
Откриване на запис	Търсите контакти в указателя.	Тел.Указ. > Търсене
Добави нов контакт	Добавяте нов запис в телефонния указател.	Тел.Указ. > Нов запис
Търсене на група	Търсите контакти в указателя в повикващи групи.	Тел.Указ. > Търсене на група
Променят е настройките на повикваща група	Избирате тон позвъняване за входящи разговори и съобщения от членовете на групата. Също така променят е името на групата.	Тел.Указ. > Редактиране на група
Бързо набиране	Задайте номер за бързо избиране (2 до 9) за осем от най-често набираните от вас номера.	Тел.Указ. > Бързо избиране
Изтрий контактите в телефонния указател	Изтривате всички контакти в указателя, съхранявани в паметта на телефона, в SIM картата или в двете.	Тел.Указ. > Изтрий всички
Състояние на паметта на указателя	Преглеждате общия брой телефонни контакти в паметта на телефона или в SIM картата.	Тел.Указ. > Състояние памет
SDN (Номера на услуги)	Дава достъп до списъка със служебни номера, предоставени от Вашия мобилен оператор, ако е поддържано от SIM картата Ви.	Тел.Указ. > SDN

Функция	Описание	Избери
Аларма	Настройвате алармата да звъни в определено време.	Меню > Органайзер > Аларма
Календар	Следите графика на вашите срещи и задачи за деня или месеца.	Меню > Органайзер > Календар
Дата и час	Задавате ръчно текущ час и дата.	Меню > Органайзер > Час и дата
Калкулатор	Извършвате прости аритметични действия.	Меню > Органайзер > Калкулатор
Списък със задачи	Създава списък със задачи и задава срок на изпълнение за всяка една от тях.	Меню > Органайзер > Списък задачи
Гласова бележка	Записвате гласови записи и ги прослущвате.	Меню > Органайзер > Гласова бележка
Валутен конвертор	Правите валутни преобразувания.	Меню > Органайзер > Валутен конвертор
FM радио	Слушате музика или новини по FM радио в телефона.	Меню > FM радио
Настройки на дисплея	Променят е настройките на дисплея и фоновата светлина.	Меню > Настр. на тел. > Настройки на дисплея
Поздравително съобщение	Въведете поздравителното съобщение, което да се покаже при включване на телефона.	Меню > Настр. на тел. > Поздравително съобщение
Проверете телефонните си номера	Проверявате телефонните си номера или им задавате име.	Меню > Настр. на тел. > Собствен номер

 SAMSUNG ELECTRONICS SAMSUNG	Декларация за съответствие (R&TTE) Samsung Electronics Ние, декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът GSM Мобилен телефон: SGH - C170 за който се отнася настоящата декларация, е в съответствие със следните стандарти и/или други нормативни документи. <table><tr><td>Безопасност ССП</td><td>EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004 EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)</td></tr><tr><td>Електромагнитна съвместимост</td><td>EN 50360 : 2001 EN 50361 : 2001 EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)</td></tr><tr><td>Радио</td><td></td></tr></table> С настоящото декларираме, че [всички основни групи радио тестове са извършени и че] гореспоменатият продукт отговаря на изискванията на Директива 1999/5/EC. Процедурата по оценка на съответствието, посочена в чл. 10 и подробно описана в Анекс[IV] на Директива 1999/5/EC, е проследена от следната оторизирана организация: BABT, Balfour House, Churchfield Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK Идентификационен знак: 0168 Техническата документация се съхранява в: Samsung Electronics QA Lab. която ще бъде на разположение при поискване. (Представител в ЕС) Samsung Electronics Euro QA Lab. Blackbushe Business Park, Saxony Way, Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK* 2007.03.29 Yong-Sang Park / S. Manager (име и подпис на упълномощеното лице)	Безопасност ССП	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004 EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)	Електромагнитна съвместимост	EN 50360 : 2001 EN 50361 : 2001 EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)	Радио	
Безопасност ССП	EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004 EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004) EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)						
Електромагнитна съвместимост	EN 50360 : 2001 EN 50361 : 2001 EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)						
Радио							

* Това не е адресът на Сервизния Център на Samsung. За адреса или телефонния номер на Сервизния Център на Samsung, вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили вашия телефон.